

InterCityHotel

HAMBURG - ALTONA



Urbane Vielfalt erleben.

Experience urbane variety.

www.hamburg-altona.intercityhotel.de



a step into excellence



Zentraler kann man kaum wohnen.

A hotel location that is hard to surpass for centrality.

Das Business-Class-Hotel am ICE-Bahnhof Altona erwartet Sie mit 133 modernen und schallisolierten Komfortzimmern. Zwischen Theater, Musicalbühnen, Messe und Hafen gelegen, bietet es den idealen Ausgangspunkt für Business, Szene und Kultur. Nach dem reichhaltigen Frühstückbuffett nutzen Sie mit dem Zimmerausweis alle öffentlichen Verkehrsmittel inklusive der HADAG-Elbfähren auf Ihrer Hamburg Tour kostenlos.

Your upscale business-class hotel at the ICE station Altona welcomes you with 133 modern and soundproof comfort rooms. Located between theatres, musical stages, fair ground and port it offers the ideal starting point for guests, interested in business, scene and culture. After the manifold buffet breakfast you discover Hamburg with a complimentary ticket for free use of local public transport.



Ein Zuhause mitten im Leben.

A home at the heart of it all.

- 133 Gästezimmer
- Nichtraucherzimmer
- alle Zimmer mit Kabel-TV, Pay-TV, Telefon, Modem-/Fax-Anschluss, W-LAN, Minibar
- Bad mit Dusche, WC, Föhn
- Restaurant, Hotelbar, saisonale Außenterrasse
- 5 Konferenzräume
- Business Corner
- vergünstigtes öffentliches Parkhaus
- 133 guest rooms
- rooms for non-smokers
- all rooms with cable TV, pay-TV, telephone, modem/fax link, W-LAN, minibar
- bathroom with shower, toilet, hairdryer
- restaurant, hotel bar
- 5 conference rooms
- business corner
- public multi-storey car park (reduced rate for hotel guests)



Ein guter Tag beginnt mit einem guten

A good day starts with a good breakfast

Alle fünf klimatisierten Konferenzräume haben Tageslicht und sind mit Fax-/Modem- und Telefonanschluss ausgestattet. Die multimediale Tagungstechnik mit einer Bandbreite von Flipchart bis zum Beamer und W-LAN Technik im gesamten Haus bietet alle Möglichkeiten. Variable Raumgrößen erlauben Ihnen die nötige Flexibilität, und für das Meeting zwischendurch im kleinen Kreis bietet unser Business Corner den passenden Rahmen.



n Frühstück. Eine gute Tagung auch.

akfast. So does a good conference.

All five air-conditioned conference rooms have natural daylight and are equipped with fax/modem and telephone link. The multimedia conference technology, ranging from flipchart to beamer and W-LAN throughout the entire building, offers all the options. Variable room sizes allow the required flexibility and our Business Corner provides an appropriate location for smaller meetings with fewer persons.



Zentraler kann man kaum tagen.

A meeting location that is hard to surpass for centrality.

Die Millionenmetropole mit Welthafen steht für Lebensqualität und internationales Flair. Vom Szenegänger in St. Pauli bis zum Kulturinteressierten wird diese kulturelle Vielfalt in der Speicherstadt geschätzt. Erleben Sie den Mix aus Staatsoper, Einkaufsparadiesen, Museen und Varietés. Das Leben am Wasser, mit dem Hafen, der Alster, den Fleeten und den 2200 Brücken macht Hamburg zum Venedig des Nordens.

The metropolis with a world port, stands for quality of life and international flair. This cultural variety is being equally appraised by the young trendsetter in St. Pauli, as well as the culture-interested visitor of the "Speicherstadt". Enjoy the mix from state opera, shopping paradises, museums and vaudeville. The life at the water, its harbour, the Alster and fleets (old loading canals) make Hamburg with its 2200 bridges a true Venice of the north.

Award World

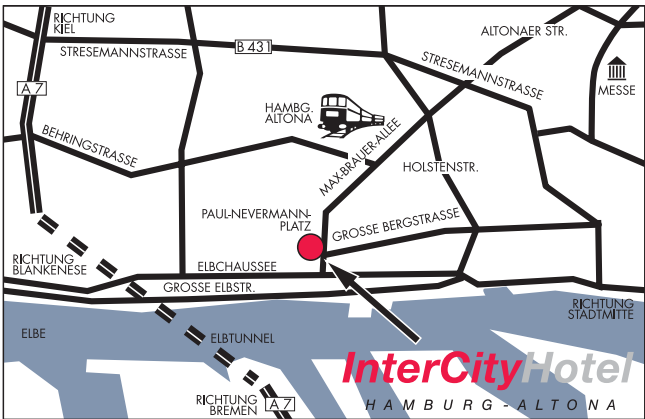


Award World – Ihre Prämienwelt.

Award World – your world of privileges.

Als Mitglied des Award World-Programms sammeln Sie für jeden Umsatz, auch für Tagungen und Veranstaltungen, bei der Steigenberger Hotel Group wertvolle Prämienpunkte, die Sie im Handumdrehen in attraktive Prämien eintauschen können, und genießen gleichzeitig umfangreiche Privilegien bei Hotelaufenthalten. Mit der neuen Award World Credit Card profitieren Sie zusätzlich von den Vorteilen einer VISA Kreditkarte.

As a member of the Award World Programme, you collect valuable premium points for all types of turnover which you generate, even for conferences and events. These can be converted effortlessly into attractive rewards. Simultaneously you enjoy numerous privileges during your stay at a hotel. With the new Award World Credit Card you will additionally profit from the advantages offered by a VISA credit card.



So finden Sie uns in Hamburg-Altona: Von der A 7 kommend (Ausfahrt Othmarschen) folgen Sie bitte der Beschilderung „Altona“ und „DB Autozug“. Wer über die Autobahn A 1 (Ausfahrt Billstedt) anreist, folgt zunächst der Beschilderung „HH-Horn“ und „Zentrum“, anschließend der Beschilderung „Altona“.

How to find us in Hamburg-Altona: Leaving the A 7 highway (Exit Othmarschen), please follow the sign-posting “Altona” and “DB Autozug”. Using the A 1 highway (Exit Billstedt), please follow first the sign-posting “HH-Horn” and “Zentrum”. Subsequently, please follow the sign-posting “Altona”.

Entfernungen · Distances

Direkt am ICE-Bahnhof Hamburg-Altona.

Directly adjacent to the Hamburg-Altona train station.

Autobahn (A 7) · A 7 motorway	3,5 km
Messe · Fair & exhibition centre	3,5 km
Stadtzentrum · Centre	4 km
Flughafen Hamburg-Fuhlsbüttel	
Hamburg-Fuhlsbuettel airport	10 km
Autobahn (A 1) · A 1 motorway	17 km

InterCityHotel Hamburg-Altona

Paul-Nevermann-Platz 17 · 22765 Hamburg · Germany

Telefon +49 40 38034-0 · Telefax +49 40 38034-999

hamburg-altona@intercityhotel.de · www.hamburg-altona.intercityhotel.de